

**JUWELIER**  
**JOHANNSEN**  
**PANDORA**  
 Silberschmuck aus Dänemark  
**Größte Auswahl in Büsum**  
 Alleestr. 11 (gegenüber der Sparkasse)

**100 Jahre**  
 MEISTERLICH IN  
 UHREN UND SCHMUCK

**Ebbe & Flut in Büsum**

12 Do	3.09	9.35	15.20	22.02
13 Fr	3.55	10.20	16.04	22.42
14 Sa	4.37	10.54	16.46	23.11

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

**10% RABATT**  
**AUF 1 HOSE NACH WAHL!**

Bei Abgabe dieses Coupons gewähren wir auf 1 Hose nach Wahl (ausgenommen Jack Wolfskin) einen einmaligen Rabatt von 10%.  
 Gültig bis 19.08.2010. Pro Einkauf nur 1 Coupon einlösbar.  
 Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

**SUPER KAUFHAUS**

**STOLZ**  
 Unser Kaufhaus seit 1858

BÜSUM - GEWERBEGEBIET - HAFENTÖRN 4

**Moin zusammen ...**

Dass nicht wir die Technik beherrschen, sondern umgekehrt, wurde uns gestern erneut bewiesen – diesmal durch ein außer Kontrolle geratenes Faxgerät: Nachdem uns von der Absenderin zugesichert wurde, die gewünschten Informationen per Fax zu erhalten, empfangen wir zunächst ein weißes Blatt. Unmittelbar danach spuckte unser Fax ein entsprechendes Fehlerprotokoll aus. Noch während des Ausdrucks klingelte es erneut. Diesmal kam die gewünschte Seite, allerdings wieder begleitet von einem Fehlerprotokoll, welches das Absenderfax erneut in Gang setzte, und uns ein weiteres weißes Blatt zukommen ließ. Der Zyklus „Klingeln – weißes Blatt – Protokoll – Klingeln – richtige Sendung – Protokoll – Klingeln – weißes Blatt ...“ wiederholte sich dann fast eine halbe Stunde lang und endete erst, nachdem wir die Absenderin anflehten, die Faxleitung zu kappen. Da diese eine treue Leserin unseres Blattes ist, möchte ich an dieser Stelle darauf hoffen, für den Verlust an Druckpapier, Farbe und Nerven auf kalorienreiche Weise entschädigt zu werden ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

KangaROOS - Marc - LOWA - BIRKENSTOCK -  
**Marken-Direkt-Verkauf**  
**SCHUHE**  
 bis 70 % unter Verkaufspreis  
**BÜSUM** nur 4 Tage  
 Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**DONNERSTAG, 12.08. bis SONNTAG, 15.08.10**  
Einlass: Do.-Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr / Veranstalter: Nero-Trading GmbH, Kurze Mühren 1, 20095 Hamburg  
 TEVA - Tatonka - Mustang - Buffalo - und viele mehr...

**Wetter**

<b>Do</b>	Max: 19 °C Min: 14 °C	umlaufend 7 – 15 km/h Böen – 29 km/h	
<b>Fr</b>	Max: 20 °C Min: 15 °C	umlaufend 8 – 14 km/h Böen – 29 km/h	
<b>Sa</b>	Max: 22 °C Min: 15 °C	9 – 16 km/h Böen – 32 km/h	

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

**Was liegt an?**

**Gelöbnis am Hauptstrand**



Bereits zum 5. Mal dient der Büsumer Hauptstrand als Kulisse für eine Gelöbnisfeier der Bundeswehr. Heute um 15 Uhr werden die Rekruten der Unteroffiziersschule der Luftwaffe in Heide dort feierlich vereidigt. Vorher findet um 13 Uhr der Gelöbnis-Gottesdienst in der St. Clemens-Kirche statt. Die Gelöbnisrede wird von Oberst Rolf Kirleis, dem scheidenden Kommandeur der Unteroffiziersschule, gehalten. Für die musikalische Begleitung sorgt das Marinemusikkorps Nordsee. Zu der Zeremonie werden auch wieder zahlreiche Eltern und Verwandte der insgesamt rund 600 zu vereidigenden Rekruten erwartet. Im Zusammenhang mit den Feierlichkeiten werden im Ortsbereich mehrere Straßen und Parkplätze gesperrt und Einbahnstraßenregelungen geändert.

**Ökumenischer Strandkorb**

Die kath. St. Josef Pfarrgemeinde Heide und die Urlauberseelsorge des ev. luth. Kirchenkreises Dithmarschen führen in diesem Sommer am Hauptstrand mit dem „Ökumenischen Strandkorb“ erstmalig eine gemeinsame Veranstaltung durch. Heute soll in diesem Rahmen über Umwelt und Klimaschutz diskutiert werden. 19:19 Uhr, Hauptstrand

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum  
 1. Klasse fahren mit MS Ferry Girl Schnellschiff nach Helgoland  
**REEDEREI CASSEN EIS**  
 Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34 / 93 82 20

**Mode ganz groß!**  
**XXL STARKE MODE**  
 FÜR SIE in GR. 44 – 60  
 Hohenzollernstraße 7

**>> DONNERSTAG 12.08.**

- 8:00 Piraten Meer Frührschwimmer
- 8:30 Mini-Maxi-Club Freie Spielzeit
- 9:00 Flugplatz Heide/Büsum Fallschirmspringen
- 9:00 Plattform Hauptstrand Nordseesport
- 9:30 Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 9:45 Ankerplatz/Persiluhr Großer Hafenummel
- 9:45 Ankerplatz Biol.-naturkundl. Wattführung
- 10:00 Deichkrone/Hochhaus Familien-Wattwanderung
- 10:00 Deichaufgang Hochhaus Bungee-Trampolin
- 10:00 Grethhof/B 203 Maislabyrinth
- 10:00 Deichkrone/Hochhaus Wattführung mit Krabbenfischen
- 10:30 Vitamaris Bewegungsbad in der Gruppe
- 10:30 Kurpark Konzert des Kurorchesters
- Ab 20°C, sonst im GVZ

Fortsetzung Seite 2

**Fahrplan 12.08.**  
**Ausflugsschiffe ab Ankerplatz**  
**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
 3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45  
**Fahrt zur Seehundsbank**  
 Fahrzeit ca. 2 1/2 Std.  
 11:00 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
 9:45, 13:45, 15:00 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 1/4 Std.)  
 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
**Reederei H. G. Rahder**  
 Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

**E Frischemarkt**  
**Volker Claussen**  
 Durchgehend geöffnet ab 8:00 Uhr

Frische Rohkostsalate aus unserer Frischevitrine  
 Lotto/Toto • Handykarten  
 Lieferservice  
 Fahrkarten Reederei Rahder  
 Am Brunnenplatz  
 Tel. 04834/95770

## Was liegt an?

>> **DONNERSTAG 12.08.**

Fortsetzung von Seite 1

**10:40** Schäferei Rolfs/Büs./Deichh. Kinder-Schäferei  
**12:00** St. Clemens-Kirche Mittagsgebet  
**13:30** Vitamaris Schwimmen & Gymnastik  
**14:00** Bernsteint./Schmiedestr. Bernsteinschleifen (bis 17:00)  
**14:00** Freitreppe/Museumshaf. Ortsführung durch Büsum  
**14:00** Piraten Meer Damensauna (bis 17:00)  
**14:30** Stadion Rosengrund Skat und Rommé für Jedermann  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf  
**15:00** Hauptstrand Öffentl. Gelöbnis d. Bundeswehr  
**15:00** Vitamaris Blutspendetermin für Urlauber  
**15:00** Nordsee-Kaffeerösterei Röst-Vorführung  
**15:30** Kurpark Konzert des Kurorchesters  
 Ab 20°C, sonst im GVZ  
**16:30** Vitamaris „Aqua-Zwerg“ Babyschwimmen  
**18:00** Drachenshop/Nordseestr. Schnupperst.Lenkdrachen Anm.  
**18:00** St. Andreas Kirche Abendmesse  
**18:00** Hauptstrand Gute-Nacht-Geschichte  
**18:15** Neocorus Schule/Sportpl. Boule „Krabbenboulé“  
**19:00** Blanker Hans Vortrag: Seefahrt zwischen Nord- und Ostsee  
**19:00** Vitamaris/Fitwelt „Bauch-Beine-Po“  
**19:00** Malschule Inge Nagel Yoga (bitte Decke mitbringen)  
**19:19** Hauptstrand „Ökumenischer Strandkorb“  
**19:30** Mehzweckhalle/A.d.Mühle Luftgewehrschießen  
**19:30** Strandhaus/Büs. Deichh. Diavortrag: „Alles übers Watt“  
**20:00** St. Clemens-Kirche Kirchenführung

Erleben Sie mit Ihrem zertifizierten Wattführer Hans Weerts eine **Wanderung ins Büsumer Watt mit Krabbenfischen**  
 Fr., 13.8., 10:00 Uhr (Dauer 1,5-2 h)  
 Treffpunkt: Nordseestr. am Erlengrund

**Hotel - Restaurant „Zum Stürmann“**  
 Hafenstr.13-17 04834/8382

**Unser Angebot für Sie** (bis 17<sup>00</sup>)  
 Gebratenes Rotbarschfilet in Eihülle m. Salzkartoffeln und Buttersoße € 9,50  
 Matjesfilet, Hausfrauen-Art mit pikanter Sauce und Bratkartoffeln € 8,50  
 Büsumer Cordon bleu vom Husumer Rind, gef. mit Käse und Krabben, dazu Bratkartoffeln u. Kräuterbutter € 17,90  
 € 2,- Ermäßigung auf diese Gerichte bei Vorlage dieser Anzeige!  
 (Ein Gutschein pro Person)  
 Durchgehend warme Küche

## Seefahrt zwischen den Meeren

Der Nord-Ostsee-Kanal ist die meistbefahrene künstliche Wasserstraße der Welt: Über 40.000 Schiffe jährlich nutzen die 99 km lange



Die Alternativroute zum Nord-Ostsee-Kanal ist manchmal ungemütlich ...

„Abkürzung“ zwischen Nord- und Ostsee, die seit 1895 besteht. Aber auch schon vorher hat die Seeschifffahrt im Bereich der Nord- und Ostsee eine ganz besondere Rolle gespielt, und viele Handelswege hat es bereits in recht früher Zeit zwischen und an den beiden Meeren gegeben. Die Entwicklung aus der Wikingerzeit bis in die Gegenwart über die verschie-

densten Kanalprojekte, die Küsten- und Wattenschifffahrt und die Fischerei haben die „Büsumer Wattenlöpers“ Bodo und Antonie Spreu mit vielen historischen Bildern und interessante Fakten in einer Präsentation zusammengefasst, die heute in der Sturmflutenwelt „Blanker Hans“ zu sehen ist.

Beginn 19 Uhr, Eintritt € 4,-

## Gäste-Blutspenden im Vitamaris

Blut ist knapp während der Ferienzeit. Viele Blutspender fahren in den Urlaub und haben dort nicht die Gelegenheit, Ihren wertvollen Lebenssaft für Menschen in Not zu spenden.



Diesen Rucksack erhält jeder Spender

Der Blutspendedienst Nord und das Gesundheits- und Thalassozentrum Vitamaris möchten heute ab 15:00 – 19:30 Uhr allen Urlaubern mit einer gemeinsamen Blutspendeaktion die Gelegenheit geben, auch im Urlaub Menschen in Not zu helfen.

Nach der Blutspende können sich die Spender mit einem Imbiss stärken. Zusätzlich erhält jeder Spender einen Rucksack und unter allen Teilnehmern wird eine Hot-Stone-Sensitive-Massage im Vitamaris verlost.

Bitte Personalausweis mitbringen. Blut spenden darf man ab 18 Jahren. Männer bis zu 6 Mal innerhalb von 12 Monaten, Frauen bis zu 4 Mal. Die Altershöchstgrenze liegt derzeit bei 70 Jahren

TÄGLICH WECHSELNDER MITTAGSTISCH € 8,-

GROSSE TORTENAUSWAHL

GROSSE ABENDKARTE

**WIESENGRUND**

LANDCAFÉ & RESTAURANT

Stiinteck 16 • Westerdeichstrich

Di. – So. ab 11<sup>30</sup> Uhr durchgehend offen

Treff in der Seemeile!

**BOHNE.**

café bistro shop

Täglich 8 – 22 Uhr geöffnet

Frühstücksbuffet € 9,90  
 „Gelato“-Eis, Kaffee & Torten  
 Tel. 0 48 34 / 98 47 88

## Thalassotag für zwei

Genießen Sie die Kräfte des Meeres in unserer Wellness-Landschaft:

- Salz-Peeling
- Massage
- kleine Gesichtskosmetik und
- Saunaeintritt inkl. Leihbademantel

Gesamtpreis für 2 Personen nur € 189,-

**Vitamaris**

Wellness • Fitness • Therapien Büsum

Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

In allen Gesundheitsfragen: Wir kümmern uns um Sie!



heiko schwarze

am brunnenplatz – 25761 büsum  
 tel. 0800/9590150 (gebührenfrei)

**Impuls**  
 Fitness & Wellness CENTER

5 x Training € 25,-

inkl. Körperfettanalyse gratis  
 Saunabnutzung Tagesesk. € 8,10  
 Bahnhofstr. 20 • Wesselburen  
 04833-42009

**LAND & LEUTE**  
 FAMILIENPARK

Täglich ab 10 Uhr geöffnet  
 So-Do. Kasperletheater  
 11:15, 14:15 und 16:15 Uhr

04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen

**Vermietung + geführte Touren**



Info:

www.seggy-nord.de

Tel.: 0481-77050  
 Termine nach Vereinbarung

**Zur allen Post**

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant - heute -**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Putenbrustfilet, mit frischen Pfifferlingen, Krokettkartoffeln und Sauce Hollandaise € 8.80

Rotzungenfilet, in Eihülle gebraten, mit Senfsauce und Salzkartoffeln € 7.90

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Wein € 1,-

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung  
 Werbeagentur & Verlag e. K.  
 Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
 Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: info@kluewerbun.de  
 Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,  
 Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
 Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 16.03.09

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst**

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum 0 18 05 - 11 92 92  
 (im Ärztehaus • Westerstr. 30) (14 ct./min)

**Apotheken-Notdienst**  
 Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00